

# РОММЕЛЬ ПЕРЕШЕЛ В НАСТУПЛЕНИЕ

# РУССКИЙ ГОЛОС

## В БОЮ УЧАСТВУЮТ АМЕРИКАНСКИЕ ВОЙСКА И АВИАЦИЯ

RUSSKY GOLOS 64 East 7th St., New York

NEW YORK, WEDNESDAY, SEPTEMBER 2, 1942. ЦЕНА 3 СЕНТА — PRICE 3 CENTS

# НАМЦЫ УСИЛИЛИ НАТИСК НА СТАЛИНГРАД

## Поставка японского министра иностранных дел

Японский министр иностранных дел... бывший посол в Берлине и Москве, был назначен 18 октября 1941 года.

## АТАКИ ЯПОНЦЕВ НА ФРОНТЕ КОКОДЫ

ЛОНДОН. — Японцы начали сильную атаку на фронте Кокоды, в Новой Гвинее.

## КА УКРАИНСКИХ ПАРТИЗАН НА НЕМЕЦКУЮ КАРАТЕЛЬНУЮ ЭКСПЕДИЦИЮ

Гитлеровцы преодолели большую украинскую базу для борьбы с партизанами и установили в сельскую экспедицию.

## Налет на японскую базу в Бирме

ЧУНЦИН. — Американские самолеты произвели второй последовательный налет на японский аэродром в Мийткйне, северной Бирме.

## Увод английских войск из Абиссинии

ЛОНДОН. — Согласно договору с Абиссинией, из Аддис-Абебы уведены английские войска, за исключением части из 50 солдат.

## РАЦИОНИРОВАНИЕ МЯСА

ВАШИНГТОН. — К концу года будет введено рационирование мяса, которое будет отпущено по два с половиной фунта на человека в неделю.

## ЗА МЕСЯЦ СБИТО 1788 НЕМЕЦКИХ САМОЛЕТОВ

МОСКВА, 1 сентября. Московское радио сообщило, что немцы за август месяц потеряли 1788 самолетов, а советская авиация — 936 самолетов.

## ЧИСЛЕННОСТЬ АРМИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Вчера исполнилось три года войны, начавшейся в пяти, 1 сент. 1939 г., в 5:20 утра, когда немецкий бомбовоз атаковал польский аэродром на полуострове Гел (бухта Гдыни).

## ВСТРЕЧА ГИТЛЕРА И МУССОЛИНИ

ЛОНДОН. — Передают, что на днях состоится встреча Гитлера и Муссолини.

## МОСКВА, 1 сентября. — Немцам удалось углубить свой клин на северо-западном участке Сталинградского фронта.

Противник при этом потерял несколько тысяч убитыми и 48 танков. Немцы безуспешно пытались учинить рейд на побережье Кавказа в связи с их наступлением в районе Краснодара.

## РАЗГРОМ ИТАЛЬЯНСКОЙ ЧАСТИ

В одном военном донесении сообщается о разгроме советской артиллерией и авиацией немецкой резервной колонны, лишившей большей части своих автомашин.

## Сообщения Советского Информационного Бюро

МОСКВА, 31 августа. — «В ночь на 31 августа коренных перемен на фронте не было. К северо-западу от Сталинграда одна советская танковая часть в бою, длившемся много часов, уничтожила 12 германских танков, 14 орудий, 8 пулеметных гнезд и 400 гитлеровцев.

## Встреча Гитлера и Муссолини

ЛОНДОН. — Передают, что на днях состоится встреча Гитлера и Муссолини.

## ЕГИПЕТСКИЙ ФРОНТ, 1 сентября. — В новом бою принимают участие американские наземные и воздушные силы.

Союзными войсками командуют ген. сэр Гарольд Александер и ген.-лейт. Бернард Лоу Моттгомери, знавшие о предстоящей атаке Роммеля. Атаке предшествовали налеты фашистской авиации на союзные лагеря в пустыне и артиллерийская подготовка.

## АТАКА ИТАЛЬЯНЦЕВ ОТРАЖЕНА

ЛОНДОН. — В результате атаки силы «оси» на Египетском фронте продвинулись вперед на 8 миль. Попытка противника прорваться на центральном участке фронта предотвращена.

## АМЕРИКАНСКИЕ ИСТРЕБИТЕЛИ РАССЕЯЛИ СОЕДИНЕНИЯ НЕМЕЦКИХ БОМБОВОЗОВ

КАИР. — Американские истребители рассеяли крупные соединения немецких пикировщиков. Истребители сопровождали средние американские бомбовозы, действовавшие против сил «оси».

## НАПРЯЖЕННОЕ ПОЛОЖЕНИЕ В РАЙОНЕ БЕЛЬФАСТА

БЕЛЬФАСТ, Сев. Ирландия. — Полиция сообщила, что в прошлое воскресенье вблизи Бельфаста был обнаружен арсенал снаряжения и взрывчатых веществ, с помощью которых, как полагают, ирландские националисты-террористы пытались атаковать американские и английские войска, находящиеся в Северной Ирландии.

## ХОЛОСТЫЕ ДОЛЖНЫ ПРИЗЫВАТЬСЯ ПЕРВЫМИ, -- ГЕН. ХЭРШИ

ВАШИНГТОН. — Директор призыва ген.-майор Люис Хэрши распорядился, чтобы женатые не призывались в первую очередь. Женатые мужчины, не поддерживающие семейное отношение с женами и детьми, будут реклассифицированы.

## Очевидец о Ржевском наступлении

Корреспондент «Н. И. Таймс» Ральф Паркер, вместе с группой корреспондентов посетивший Ржевский фронт, пишет: НА ФРОНТЕ КРАСНОЙ АРМИИ, ПОД РЖЕВОМ, 31 августа. — «Я пишу на маленьком островке твердой земли среди покрытых берегами болот, откуда генерал Полянов недавно повел наступление на Погорелое Городище.

генерал-майора Рекке. Советские войска быстро продвинулись по 9-мильному фронту в направлении на взятый впоследствии Зубцов, и на Ржевск. Немцы отчаянно удерживают Ржев, и едва ли у них там меньше 90,000 отборных войск. Хотя несколько советских отрядов стягиваются к городу, расстояние их от него — не одинаково. Армия генерала Лелюшенко, повидимому, твердо завладела северной частью города, включая пригородный военный городок, и медленно увеличивает площадь находящегося в ее руках района.

## МИТИНГ ПО У НЕЗАВИСИМОСТИ ИНДИИ

В Манхэттен Сенат в вопросе о независимости Индии.

## СЕГОДНЯ РАДИО-ВЫСТУПЛЕНИЕ ГЕНЕРАЛА Н. М. РУДСОНА

Сегодня, в 11:30 утра, состоится выступление генерала Н. М. Рудсона в радио-программе «Русское Утро» со станции WHOM, 1480 килоциклов.

## Американские офицеры в Москве

МОСКВА, 31 августа. — Полковник армии США Альва Гарвей и пять других американских офицеров прибыли сюда сегодня.

## Встреча Гитлера и Муссолини

ЛОНДОН. — Передают, что на днях состоится встреча Гитлера и Муссолини.

## ТОКИО. — Японское агентство «Домей» выступило с заявлением о том, что отставка Того не означает перемену в иностранной политике Японии.

## СТОКГОЛЬМ. — Датский добровольческий корпус снят с советского фронта и ему «дано новое задание».

# ПАРТИЗАН

В ВОСКРЕСЕНЬЕ, 18-го ОКТЯБРЯ Американско-Русский Комитет Медицинской Помощи СССР 55 Вест 42-я улица, Нью Йорк. Тел.: Пен. 6-3370



# РУССКИЙ ГОЛОС

64 ИСТ 7-ая УЛИЦА, НЬЮ ИОРК, Н. И.  
Telephone: GRamercy 5-7595—7596

### ПОДПИСНАЯ ЦЕНА:

Для Соединенных Штатов, Кубы, Мексики и т. д.	Для города Нью Йорка, Канады и Советского Союза:
(с воскрес. ном.) На год — \$9.00 На 6 мес. — 4.75 На 3 мес. — 2.50 На 1 мес. — 1.25	(с воскрес. ном.) На год — \$7.00 На 6 мес. — 3.75 На 3 мес. — 2.00 На 1 мес. — 1.00
(без воскрес. ном.) На год — \$8.00 На 6 мес. — 4.50 На 3 мес. — 2.50 На 1 мес. — 1.25	(без воскрес. ном.) На год — \$10.00 На 6 мес. — 5.00 На 3 мес. — 2.75 На 1 мес. — 1.40
На воскресный номер только: На год — \$2.50 На 6 мес. — 1.25	На воскресный номер только: На год — \$3.00 На 6 мес. — 1.50



## Четвертой годовщины войны не должно быть

1 сентября исполнилось три года с того момента, как Гитлер начал войну, залившую кровью весь мир. Три года длится эта война, ставшая войной народов против варварского, озверелого гитлеро-фашизма. И теперь, подводя итоги миновавших трех лет войны, учитывая силы борющихся сторон, можно твердо заявить, что силы Об'единенных Наций крепнут, тогда как силы гитлеро-фашистской «оси» значительно подорваны, главным образом, героическим сопротивлением доблестной Красной Армии и всего советского народа. Недаром примолкший было «фюрер» Гитлер произнес «жалобную» речь накануне «четвертого года» войны, в которой он весьма безнадежно пытался «утешить» немецкий народ обещаниями, что авось «Япония поможет».

В то же время в Об'единенных Нациях крепнет вера, что поражение Гитлера близится, и что победа будет одержана над ненавистным врагом народов путем согласованных, координированных действий на двух основных фронтах. В этом смысле и раздаются голоса с разных концов. Так, на днях по случаю третьей годовщины германского нападения на Польшу, глава чешского правительства Эдуард Бенеш сделал следующее заявление:

«Четвертый год войны увидит победу союзных наций. Если Россия продержится еще немного времени, — а она продержится, — второй фронт станет реальностью. Ближайшее время, когда союзники будут господствовать в воздухе и на морях. Германская машина войны слабеет с каждым днем. Миллионы англо-сансонских бойцов вернутся на континент Европы. С востока надвигается советской контр-атаки. Порабощенные народы подымутся, свергнут германское иго. Под ударами союзной авиации рухнет германский тыл, увлекая за собой остатки и обломки «третьего рейха».

Эдуард Бенеш считается умеренным, осторожным государственным деятелем в Европе. Он обычно воздерживается от пророчеств и рисованных предсказаний. Но его анализ и учет борющихся сил следует признать правильным. И особенно ценно его заявление о том, что «второй фронт станет реальностью»;

необходимо только, чтобы этот второй фронт стал реальностью немедленно, и тогда все народы общими силами положат конец общему врагу так, что человечеству не придется отмечать «четвертой годовщины» войны.

Считаем также важным отметить слова, сказанные известной американской журналисткой Дороти Томпсон на днях в Массачусетсе перед исполнением Седьмой Симфонии Шостаковича: «Величайшей трагедией теле-репной войны, — сказала Дороти Томпсон, — явилось крушение франко-советского договора в Мюнхене. Это сделало войну неизбежной. В сентябре 1938 года агрессивной Германии пришлось бы вести войну на двух фронтах; с этим она не могла бы справиться; но в Мюнхене были нарушены договоры. С того дня и по сию пору оказалось невозможным вести двух-фронтную войну против Германии».

Правда, что мюнхенское предательство сделало войну неизбежной. Правда, что, к несчастью для всего человечества, потребовалось море крови, чтобы смыть позор мюнхенского предательства и устранить мюнхенцев. Но зато теперь имеется твердый и верный союз важнейших и могущественнейших государств современности — США, СССР и Великобритания, — и достигнуто соглашение о создании в текущем 1942 году второго фронта в Европе, с тем, чтобы против Гитлера велась одна двух-фронтная война, которая положит гитлеризм у коночек, — и четвертой годовщины войны не будет.

Поэтому третья годовщина войны проходит под лозунгом немедленного создания второго фронта в западной Европе. Жизненные интересы американского народа и всех других свободных народов настоятельно требуют немедленного создания второго фронта на западе Европы. «Мюнхенские» времена миновали; война приобрела истинно народный характер и задания всех Об'единенных Наций сводятся теперь к одному:

— Создайте немедленно второй фронт в Западной Европе, и четвертой годовщины войны не будет, ибо еще до этого срока уже не будет ни Гитлера, ни гитлеризма.

## БРИТАНСКАЯ ВОЕННАЯ ПРОДУКЦИЯ

ЛОНДОН. (НА). — За последний год, производством самолетов в Англии удвоилось. 87 процентов самолетов Р. А. Ф. на базах в Англии и 75 проц. машин, оперирующих с зарубежных баз — английского производства.

Новейшие британские бомбовозы — Стерлинг, Галифакс и Ланкастер, могут подняться на воздух с большим грузом бомб, чем какой бы то ни было самолет в мире. Стерлинг поднимает восемь тонн бомб — больше даже, чем знаменитая американская Летучая Крепость.

Судоходство — жизненная артерия Англии. В 1941 году было спущено с английских верфей 1,250,000 тонн судов. Военный

тоннаж, спущенный с верфей в последнюю четверть 1941 г., превосходит в четыре раза тоннаж существующий в четверть года, предшествовавшую войне. Торговый тоннаж спущенный с верфей удвоился.

Англия сейчас выпускает вдвое больше танков, чем в августе 1941 г.; второе больше, чем в феврале 1941 г. и в пять раз больше, чем в августе 1940 года.

Английские промышленные заведения сейчас разбросаны по всей стране для того, чтобы уменьшить вред наносимый вражескими бомбардировками. Отдельные части танков изготавливаются на шести тысячах заводов

# Год героической обороны Ленинграда

ЛЕНИНГРАД. — 21 августа исполнился год героической и беспримерной обороны города Ленина. Газета «Ленинградская Правда» описывает, как защитники города живут, работают и борются.

Летом прошлого года немецкие войска рассчитывали взять Ленинград атакой. Генерал-лейтенант артиллерии Л. Говоров сообщает о немецких войсках, сосредоточенных для этой операции:

«Наступая с трех сторон немцы развернули огромную ударную армию у Ленинграда 21 августа. 32 пехотные, 4 моторизованные и 4 танковые дивизии и кавалерийская бригада были брошены к Ленинграду. Эта армия из 300,000 солдат была вооружена 6,000 орудий, 19,000 пулеметов, 4,500 минометов и 1,000 танков. Она была поддержана воздушным флотом генерала Келлера численностью 1,000 самолетов».

Удар врага был быстрым и бешеным. Но Ленинград, источник и изюбрив фашистского зверя, заставил его окопаться. Фронт проходил близ города, который также стал фронтом. Предместья города являются второй линией обороны, где каждый дом — это крепость, вышительный бастион. Каменные и стальные баррикады заграждают улицы. Противотанковые препятствия поднялись на асфальтовых дорогах, в парках и аллеях, на картофельных и овощных огородах и тянулись от лесчаных пляжей Финского залива до гранитного побережья Невы.

«Здесь все, — пишет Н. Тихонов, — говорит о непреклонной решимости ленинградцев защищать свой город до последнего дыхания. Враг находится близко, но Ленинград величественно спокоен. Пульсы жизни бьются. Вы видите детей, играющих на свежем воздухе, работающих в магазинах, молодежь, марширующую с винтовками через плечо, девушек в военной форме, школьников с книгами, шоферов, ведущих грузовики с материалами, прибывшими из местностей по ту сторону Ладожского озера».

Ленинград интенсивно работает для фронта. Газета, описывая отагу ленинградцев, пишет о цехе на одном заводе, целая стена которого была разрушена снарядом: «Снаряд пронесся над головами людей, но никто из них и не думал оставить свои машины. Раненые были унесены, а остальные продолжали работать. В мастерских работает мало мужчин. Преобладают женщины и молодежь. Рабочие становятся бойцами, а их жены и дети — рабочими. Вот — Парасковья Глашева. Ее три сына на фронте, а дочь в больнице. Ее муж был убит. Но на ее лице нет и тени страха. Она не только мать. Она также боец, охраняющий свой дом. Ее руки тушили поджигательные бомбы, строили укрепления, ухаживали за ранеными. Исполнился год с тех пор, как мы живем в осажденном городе, где гром орудий и взрыв снарядов стал привычной вещью для его жителей».

Борьба идет на поступках к городу — на земле, воде и в воздухе. Немецкая авиация стремится прорваться к городу, но эти попытки фашистских истребителей обходятся им дорого.

Бригадный комиссар Иванов пишет, что «даже имея базы у самых подступов к городу и обладая большими тактическими преимуществами фашисты не сумели связать советской авиации». Со времени начала войны советские летчики на Ленинградском фронте сбили и уничтожили на аэродромах врага 2,190 немецких самолетов.

Советские наземные части также одержали успехи в своих операциях. Несколько важных позиций, сильно укрепленных населенных пунктов были захвачены. 25 июля «Ленинградская Правда» сообщила: «Советские войска захватили укрепленный центр в пункте П. Советская артиллерия и танки уничтожили 16 огневых точек и 6 противотанковых орудий. Были захвачены пулеметы, минометы, орудия, а также взяты пленные».

Через несколько дней газета сообщила о новой победе: «2 августа советские части при поддержке танков успешно атаковали и взяли населенный пункт А. превращенный врагом в сильно укрепленный центр сопротивления. Фашисты были выбиты из населенных пунктов и понесли тяжелые потери убитыми и ранеными».

9 августа газета пишет о результатах боев за населенные пункты П. и А. «Тяжелые потери были нанесены немцам в войсках и оборудовании. Второй фронт проходил близ города, который также стал фронтом. Предместья города являются второй линией обороны, где каждый дом — это крепость, вышительный бастион. Каменные и стальные баррикады заграждают улицы. Противотанковые препятствия поднялись на асфальтовых дорогах, в парках и аллеях, на картофельных и овощных огородах и тянулись от лесчаных пляжей Финского залива до гранитного побережья Невы.

## Клятва партизан

(Сербская народная песня)

Свой огонь отрясан рассветы  
В белопенные волны Моравы,  
Травы сушат росы на солнце,  
Рыбаки расстилают сети.

В этот час, самый свежий и светлый,  
Я клянусь вам, отважные братья,  
В нескончаемой верности чете \*)  
И в любви и полоненной отчизне.  
Как во рту эфес атагана,  
Буду тайну держать я зубами,  
И ни пытки, ни истязания  
У меня нашей тайны не вырвут.  
Буду я молчаливым, как скалы,  
И упорным, как водопад,  
Что с утесов бегут неустанно  
И струей каменья толкают...  
Если чета направит в разведку,  
Стану я неприметней былинки,  
Стану чутким, как горная серна,  
Стану храбрым, как прадеды-сербы.

Я клянусь, где бы только я ни был,  
Мстить фашистскому волчьему роду,  
Им давать кирпичи вместо хлеба,

Гневной яростью насытит воз-  
дух.  
Пусть и воздух славянской от-  
чизны,  
Полоненный, стесненный и жар-  
кий,  
В полдень ярий фашиста б  
забрязгал

Полуночной, черной смолою.  
Я клянусь никогда не бояться  
Оглушающей огненной смерти.  
Если я и умру за свободу,  
Жить останусь я в песнях на-  
рода.  
Я клянусь быть отважным и дерзким,  
Как мои бесстрашные деды,  
Я клянусь, что наполнено сердце  
Только острой жаждой победы,  
Я клянусь быть спокойные стали,  
Не теряться, где бы я ни был,  
Как нас учат Ленин и Сталин —  
Два светила глубокого неба.

Перевела  
НАДЕЖДА БЕЛИНОВИЧ.  
) Чета — партизанский отряд.

## ЛАВАЛЬ РАЗОГНАЛ ПАРЛАМЕНТ

ЛОНДОН, 26 августа (ОНА). Декретом премьер-министра Бишопского правительства Шера Лавала распущены французская палата депутатов и сенат. Полагают, что вслед за роспуском парламента последует арест председателя палаты депутатов Эдуарда Эррио и председателя сената Жаневи.

Эррио и председатель сената не принимали открытого участия в оппозиционном движении против правительства маршала Петена. Биши подозревает, что их добровольный отход от великой политической деятельности и отказ от участия в политических комбинациях Петеновского режима, пронавел большое впечатление на французское население и является моральной поддержкой для всех борющихся с немецкой оккупацией и с соглашательскими элементами, из которых состоит нынешний кабинет Петена-Лавала.

Социалистического депутата Лиона Андре Филиппа и вице-председателя социалистической фракции палаты Феликса Гуэна, побуждают Лавала к расправе с «неблагонадежными» депутатами и сенаторами.

## ДЕЙСТВИЯ ПАРТИЗАН В ПОЛЬШЕ И ГОЛЛАНДИИ

МОСКВА. — Польский партизанский отряд уничтожил на днях свыше 100 немецких солдат в люблинском лесу и взорвал поезд с горючим на железнодорожной станции.

В Голландии железнодорожная станция близ Гронингена была сценой большой железнодорожной катастрофы, когда немецкий поезд с оружием и амуницией столкнулся с другим поездом в результате действия патриотов. Движение на этом пути было остановлено на целый день.

## В СТРАНЕ СОВЕТОВ

### НАХОДКА В БЛИНДАЖЕ

Под развалинами бани в деревне Н бойцы строили блиндаж. Неожиданно у одного бойца под лопатой что-то звякнуло. Вскоре он вытащил из ямы горшок, облепленный влажной землей.

— Что, клад нашел? — спросили у бойца товарищи.

— Похоже, что клад, — ответил тот смущенно.

Горшок вытащили к огоньку. Он был покрыт сковородкой. Внутри оказалась стеклянная банка, а в ней золотые и серебряные монеты царской чеканки.

Старшина Косицын, старший сержант Гаврилин, красноармейцы Жуков и Кориненко сосчитали монеты. Их оказалось 787. Золотых монет было 154 — на 1,192 рубля 50 копеек, а серебряных 633 — на 174 рубля 40 копеек.

Вместе с комиссаром составили акт о находке и решили передать ее в фонд обороны.

Монеты сланы в банк.

### КИНОФИЛЬМ «ЛЕРМОНТОВ»

СТАЛЛИНАБАД. — В 5 километрах от Сталинабада в мае плена киносъемка нового художественного фильма «Лермонтов».

В основу сценария автор его К. Наустовский положил важнейшие биографические факты последних лет жизни Лермонтова — с момента выступления его стихами «Смерть поэта» до убийства на дуэли.

В окрестностях Сталинабада будут засняты эпизоды: бой с горцами, парк в Пятигорске и другие.

Съемки ведет об'единенная киносъемка художественных фильмов (Сталинабад) и «Союздетфильм». В роли Лермонтова снимается артист А. Консовский. Режиссер фильма — А. Генделштейн, снимает картину А. Шелленков.

### СТРОИТЕЛЬСТВО БОЛЬШОГО ЧУЙСКОГО КАНАЛА

ФРУНЗЕ. — Летом прошлого года 30 тысяч колхозников Фрунзенской области приступили к строительству Большого Чуйского канала. Началась большая народная стройка. Строители вынули 6 млн. кубометров земли. Война задержала окончание канала.

Сейчас стройка вновь оживилась. По решению союзного правительства, канал будет построен. Эта весть встречена с большим воодушевлением народными массами Киргизии. На трассу выхаживают тысячи колхозников и горожан. Они закончат Западный канал протяжением 180 километров. Его запоят избытки воды в реках Чу и Красной. Избытков этих вполне достаточно, чтобы оживить десятки тысяч гектаров целины. На новых землях будут выращиваться овощные культуры и соевая свекла. А в дешевых местах с каждого гектара собирают по 400—500 центнеров свеклы!

КУЙБЫШЕВ, 30 августа. — Советник американского посольства Волгер Тарсон был почетным гостем на ужине, устроенном советником китайского посольства Тарсоном через несколько дней выедет в США.

## Покупайте сберегательные марки и облигации!



## Подпольное движение в Европе приводит гитлеровцев в бешенство

Все чаще и чаще доходят вести о том, что в пороченных Гитлером странах не прекращается сопротивление со стороны закабаленного населения. Все чаще приходят вести об убитых немецких генералах, офицерах, полицейских и солдатах. Взрываются мосты; нагруженные товарные поезда летят в пропасть; горят фабрики и заводы; издаются подпольные газеты; от времени до времени происходят стачки.

Ясно, что тут дело не в единичных актах террора и саботажа, а дело здесь идет о большом и организованном подпольном движении, в котором принимают участие десятки и сотни тысяч людей. Об этом движении уже создана большая литература, потому что всем понятно, что это подпольное движение представляет в могучий вулкан при первом вторжении вооруженных сил Об'единенных Наций в захваченных Гитлером территориях.

Очень интересные факты об этом подпольном движении мы находим в книге Кольт Раса «Подпольная Европа» («Underground Europe»). На основании достоверных документов, подтвержденных правительствами в изгнании, пред нами раскрывается занавес над рядом захватывающих эпизодов этой подпольной борьбы в Чехословакии, Польше, Бельгии, Норвегии, Голландии, Греции, Югославии и захваченной части Франции.

«Подпольное движение в Европе — это новый фронт», говорит автор вышеназванной книги. И теперь, когда весь мир требует открытия Второго Фронта, этот новый фронт подполья сможет сыграть очень большую роль.

Начинаем с обзора подпольного движения в Чехословакии:

«Порабощенному Народу не нужен мозг»

Гитлеровским ставленникам недостаточно было того, что они растоптали свободу и независимость Чехословакии. Им было мало того, что они захватили в свои лапы важные амуниционные заводы Шкоды, большие обувные предприятия Бата и еще и еще, — им хотелось также побольше крови и побольше унижения населения захваченной страны.

В одну ужасную ночь в июле 1940 года были произведены облавы агентами Гестапо (нацистская сыскающая полиция) на все общежития студентов в столице Чехословакии. Многие студенты отделались только побоями, но многие были изувечены до неузнаваемости, многих избили в глазах их товарищей, а многих угнали в концентрационные лагеря на верную смерть, или на пытки.

Кровожадные звери в человеческом облике не скрывали настоящей цели этих расправ. Гитлеровский штатный секретарь в Чехословакии, Франк, открыто заявил вслед за облавой на студентов:

«В Чехословакии слишком много образованных юношей. Нам не нужно пускать, чтобы выросло слишком много интеллигентного населения. Мы должны препятствовать высшему образованию».

Другой гитлеровский новик был еще более кровоумен и сказал: «Надо выбить чехов!»

Неудивительно, что интеллигентный народ отнесся к такому отношению с ненавистью к врагу и готовностью отомстить. Мстить за облавы за разграбленные мстить за обесчеловечивание мстить за убитых чехов!»

Вот история Яна Смутека. Он бродячий, этот человек не крикнул, но подполье; он убил нацистского шпиона. Не было больше сердца Яна Смутека, как он был расправы с его шагами. Поработав в вавию союзнической работе, бежал в где он теперь состоит в Чехословацком полка, готов к открытому бою.

Наци приходят в ство из-за того, что удается задушить это движение. Оногого попало, но больше закаляет мость населения и новых земель борются сильными и зами.

Когда гитлеровские бовали у чешских, доставить молье стали доставлять введенным пополам. Когда приказали ить ярмарку, никто сюда в назначенное время не пришел. Взрываются мосты, являются казармы сими солдатами. И был убит висельник Гейдрих.

Ужасна была немцев. Они убили десяти тысяч чехового своего палача жгли деревню Лидла, убив все мужское население. Но подпольное движение не прекратилось, стало еще решительным и готовым к большому самопожертвованию.

Глава Гестапо так выразился о нем: «Мы имеем дело с миллионы предателей ботажинов».

И если Гимлер с своих противников (теми), значит — рои. И если немцы ни — значит, и ируются, как следует, им не удалось сполно народа, на которого сделали разбойнический бер.

Живет свободный чешского народа, закованный в цепи, поддается отчаянным силам борются своих поработителей народ еще вынесет гнев на поле сражения».

(Окончание на 3-й стр.)



# Внимание членов исполкомов отделов РАС ИРО Нью Йоркского Района

Братья и сестры! Мы сможем добиться желанных результатов. Мы ниже перечисляем некоторые из стоящих перед нами проблем:

- Вербовка новых членов;
- Работа среди молодежи;
- Вопросы помощи СССР и США;
- Культурно-просветительная работа;
- Работа и жизнь Райкома,

# К ЧЛЕНАМ 3061 ОТДЕЛА РАС ИРО

Товарищи, Н. П. — Товарищи! Это проходит, приближается зимний сезон. Рабочие начинают подготовку к зиме. Мы сможем добиться желанных результатов. Мы ниже перечисляем некоторые из стоящих перед нами проблем:

4 октября в воскресенье намечено «открытие зимнего сезона». Нам надо постараться, чтобы как лекция, так и первый вечер «зимнего сезона», были успешны. Подробности о них будут сообщены в «Рус. Голосе».

Решено в октябре открыть детскую школу русского языка. Всем известно, сколь важно для наших детей изучение русского языка.

Присим всех родителей, имеющих детей школьного возраста, послать их в школу.

Занесите детей в школу будет проводиться каждый день в помещении Клуба, — 106 Клей стрит.

Надеемся, что наше следующее очередное собрание в пятницу 4 сентября, будет многослюдным.

В. Ступаневич.

# РАБОТА 3014 ОТДЕЛА РАС ИРО

С того, как наша Русская Секция начала кампанию по сбору денег для медицинской помощи бойцам Красной Армии, 3014 отдел также участвует в помощи раненых. Собирает деньги отдел по писанным листам. По сравнению с другими отделами, наши листы отдели, но мы сможем сделать это представляя себе, что это представляют себе раненые товарищи.

Написанным листам мы собираем:

4.00, П. Власюк, 1116, — 5.00, П. Андреев, 1120, — 14.00, Г. Казимир, 6728, — 1.80, Г. Казимир, купон, книжка №1316, — 6.00, Елизавета Ковшук, подлинной лист 6787, — 3.00, Л. Салабай, купон, книжка №1315, — 12.00, Г. Казимир, 10276, — 10.50, Г. Казимир, 10280, Е. Ковшук, 10277, — 25.50.

На этот последний лист жертвовали: Герасим Чилей 5.00, В. Дозюк 5.00, Леонтий Иванюк — 5.00, По 1.00: М. Рудзенко, М. Рухля, Уляна Борошук, Василий Борошук, Николай Ланишка, Степан Пальков, А. Борковский, Н. Пюлл, Дж. Орбачевский. По 50 с.: А. Лакшин, М. Бреган, П. Семенов и другая фамилия написана неразборчиво — по 25 цент.

Всего было собрано по подлинным листам мы собираем:

# РУССКИЙ РАДИО ЧАС

СТАНЦИЯ WEDC — 2478 М. — 1210 К. Существует с 1933 года. Озвучает мотив «ЭЙ, УХНЕМ».

Объявления в эфире радиозаказ принимаются.

A. J. VORONKO, Director. Tel.: HUMBOLDT 8523  
1430 North Damen Ave., Chicago, Illinois

# MARTIN J. KAZANOV COMPLETE INSURANCE

NOTARY PUBLIC  
ОСТРАХОВКА НА ДОМ, МЕБЕЛЬ, АВТОМОБИЛЬ И Т. Д.  
РУССКО-УКРАИНСКОЕ БЮРО  
Управляющий ВЛАДИМИР АБРАМЧИК.  
Corner of Western Ave.

# ПОХОРОННОЕ БЮРО

БЕСПЛАТНОЕ РОСКОШНОЕ ПОМЕЩЕНИЕ ДЛЯ ПОХОРОН  
ОБСЛУЖИВАНИЕ И САМЫЕ НИЗКИЕ ЦЕНЫ  
KANIUK FUNERAL HOME  
1321 W. Chicago Avenue, Phone Armitage 4575, Chicago, Ill.  
М. Каниук, Директор.

отделов и проч.

С целью обсуждения означенных проблем, Райком созывает специальное собрание, на которое приглашаются все члены Райкома и все члены Исполкома всех отделов нашего Района.

Собрание состоится в четверг, 3-го сентября в помещении Центральной Конторы — 80 Пятая Авеню — на 10-ом этаже в 7.30 вечера. На этом собрании выступит с докладом тов. Д. Казушиц.

С товарищеским приветом,  
Секретарь Райкома  
**ИОСИФ ГИЛЛ,**  
Секретарь РАС ИРО  
**Д. КАЗУЩИЦ**

писанным листам и купонным книжкам 149.00, из которых 22 купила передано в местный Комитет Рошен Уор Релиф 22.50, остальные 126.50 посланы в Рус.-Ам. Комитет мед. помощи СССР на имя казначая А. Корвинка.

Кроме этого 3014-отдел принимал живое участие в Общественном Комитете, который за свое существование собрал более 900 долларов, высланных на мед. помощь Красной Армии.

Отдел также принимал участие в сборе денег для помощи СССР 22-го июня, где было собрано 486.19, которые были переданы в местный Комитет Рошан Уор Релиф.

Секр. Отдела — П. Андреев.

# FOR VICTORY BUY UNITED STATES WAR BONDS AND STAMPS

Имея в виду вышесказанное, у нас в колонии решено устроить объединенный русский и украинский пикник для помощи раненым братьям на родине.

Русская колония города Лос Анжелеса горячо откликнулась на это начинание и вскоре был избран всей колонией общий комитет.

В комитет вошли лица из братьев баптистов, из патриаршей русской церкви, суботников, отдела Украинской и Русской Секций ИРО, певческого хора при русском отделе ИРО, Русской группы помощи Советскому Союзу.

Пикник состоялся 16 августа, в Илдижем парке.

День был солнечный. С моря плавно подул влажный ветерок. Публики собралось довольно много.

Настроение всех братьев и сестер было бодрое. На пикнике выступила с речью глава русской патриаршей церкви в Америке, митрополит Вениамин. Он призвал русскую колонию к объединению. «Теперь не пора спорить, — необходимо соединиться и помогать родине», сказал митрополит Вениамин.

Далее обстоятельно говорил он о родине и вновь горячо призвал всех к объединению в деле помощи родине.

Публика с большим вниманием и сочувствием слушала содержательную речь митрополита Вениамина.

Теперь у нас идет финансовый отчет.

Пикник принес всего с пожертвованиями \$622.53. Расход по пикнику \$192.01. Чистого прихода \$430.52.

Днем раньше, т. е. пред пикником 15 августа русской колонией была устроена лекция на тему «Политический и религиозный вопрос в настоящий момент».

Лекцию прочел митрополит Вениамин. Лекция была очень интересна, и с нее получилось чистого прихода \$94.59. С пикника \$430.52. Всего \$525.11.

Ниже приводим имена жертвователей:

Любовь Григорьян, Иван А. Евдокимов, Михаил Григорюк, Нина Григорьян по 1 д.; Леонид Плужник 2 д.; Иван Демков 50 с.; Саша Моисева, Адам Ктеско и Иван Е. Артигменко по 1 д.; Михайлина 2 д.; Яков Глушаков 1 д.; Сес Калинюк 10 с.; Мария Тарновская 2 д.; Ст. Плужник 1 д.; Сестра Старченко 5 д.; Василий Самарин 1 д.; Майк Никитин 1 д.; Брат Калининский 1 д.; Владимир Хмара 1 д.; Семен Стасевич 1 д.; Иван Мишин 1 д.; Александр Филиппов 5 д.; Иван Филиппов 5 д.; Николай Соколов, Иван Шестопал, Тони Сенчук, С. Карло, Иван Серник, Иосиф Моисев, Николай Супрунчук, Иван Ларкин и Иван Леанков по 1 д.; Дж. Андерсон 25 с.; Х. Собел 2 д.; Роман Лернов 1 д.; Вера Филиппова 1 д.; 50 с.; Волтер Санчук 2 д.; Мери Галоминая 1 д.; Гражданка Леси 2 дол.; Вера Польская 1 д.; Иван Мольский 1 д.; Анастасия Бибаева 1 д.; Пальникский 2 д.; Клякочек, Тиясан и Эмма Силверст — по 50 с.; Яков Джекскита 1 д.; Семен Моисев 1 д.; Катерина Немчук 50 с.; Семен Занко 5 д.; Макс Чирва 1 д.; О. Капатзев 1 д.; Маер 50 с.; Степан Баранов 2 д.; Катков 50 с.; Семен Петров, Лишевская, Гр-ка Чаронова, Гр-ка Пибмобюр, Соня Тисакюз, Михаил

# К СМЕРТИ СЛАВНОГО ТОВАРИЩА

Нью Йорк. — Дорогие друзья и члены 3189-го отдела РАС ИРО! Многие из вас пришли на похороны нашего уважаемого товарища Ф. Пискуновича 24-го августа.

Наше Общество возложило венки на его гроб; во время его болезни, оно выплачивало ему большие деньги и деньги для его лечения. Сюда не входят его похоронные расходы, ибо на это имеется особый фонд.

Тяжелая болезнь, туберкулез, временно свела его в могилу. Его нет, он ушел от нас. Но мы, друзья, остаемся жить и работать для общего дела. Необходимо для каждого из нас вступить в Общество, работать сообща и обеспечить себя и свою семью на случай несчастья.

Вы видели, что Ф. Пискунович не был одиноким лишь потому, что состоял членом нашего Общества. Отдел принял участие в его похоронах; большинство членов и друзей пришли проводить его.

Покойный Пискунович заслужил доброго отношения к себе. Он никогда не забывал о помощи Красной Армии; он никогда не отказывался от работы в отделе. Там, где он работал, его всегда ценили.

Помимо отдела, личные друзья его также возложили венок на его гроб.

Заведующий Больничной Комиссией нашего отдела тов. А. Рук пожертвовал один доллар, г. Шпак, Е. Фадеев, М. Корнейчик, К. Коца и о. Мурашко по одному доллару. Тони Дурский с своей супругой также возложили венок на гроб умершего товарища. Магдалина Катарае не только возложила венок, но и выполнила церковные обряды. Паныхиду служил отец Чичидов из церкви с Седьмой улицы. Священник Чичидов всегда идет с рабочими, как на помощь роди-

# ПОХОРОННОЕ БЮРО ПЕТР ЯРЕМА

Единственный русский погребальщик. Лучшие похороны и за самую дешевую цену в Нью Йорке. Бесплатное пользование часовней. 129 E. 7th St., New York City. Между Ан. и 1-й. Orchard 4-2568. Отделение: 707 Prospect Avenue. Tel. MEIrose 5-6577.

# Русские г. Лос Анжелеса приступили к братскому объединению

Лос Анжелес. Кал. — Огромная русская колония города Лос Анжелеса всегда была разделена вследствие политических и в особенности религиозных разногласий. Никогда еще в прошедшие полвека лет своеобразие бывания в городе Лос Анжелесе, не было объединения всех русских в одну братскую семью. Нужно сказать о таком положении. Не странно ли, что русские не могли идти со своими же русскими по пути просветительного прогресса: в устройстве лекций, общих дискуссионных собраний, в организации школ, библиотек, клубов и т. д.

Многие, теряя драгоценное время и поныне думают, что так это нужно.

Русская колония не только города Лос Анжелеса, но и всей Америки, должна объединиться в одну братскую семью.

Нам русским американцам не обходимо подумать теперь о том, как протекает жизнь на родине нашей; жизнь наших родных, их благополучие поправится обезумевшими, озверевшими ордами фашистов.

Нужно подумать о том, как просторы земли родной заливаются кровью невинных детенышей, матерей и стариков. Тысячи и тысячи молодых людей родины гибнут в героической борьбе против фашистов.

Объединение особенно важно в такие прискорбные годы, как наши, когда почти весь мир облит пламенем военных пожаров.

Имея в виду вышесказанное, у нас в колонии решено устроить объединенный русский и украинский пикник для помощи раненым братьям на родине.

Русская колония города Лос

# Собираем средства для помощи СССР

НУАРК, Н. Дж. — 15-го августа городскими властями был устроен парад с лозунгом «Вини Уор!».

В этом параде приняло участие все население города, все национальные группы, и, конечно, и русские.

Русская колония возглавлялась 3060-ым отделом РАС ИРО. 3060-ый отдел завоевал внимание своими культурными силами, (хором, танцорами, и т. д.), симпатии городских властей и жителей нашего города.

Парад 15-го августа особенно отличался тем, что в нем участвовали советские матросы; на балконе были представители Советского консульства.

По окончании парада собрались несколько участников его поделиться впечатлениями о нем и о роли, которая стоит перед нами в вопросе о победе в войне.

Тов. Ефимчик, а потом еще несколько товарищей указали на великую роль в мировой войне наших братьев и сестер; говорили о героической Красной Армии, борющейся против гитлеровских варваров. Хотя публики было мало в помещении 53 Брум стрит, тем не менее наши люди никогда не забывают о наших братьях и сестрах по ту сторону океана. Собравшиеся предложили сделать сбор на медикаменты Красной Армии. Гражданин А.

# ПОДПОЛЬНОЕ ДВИЖЕНИЕ В ЕВРОПЕ ПРИВОДИТ ГИТЛЕРОВЦЕВ В БЕШЕНСТВО

В открытые бои он с той же безмерной ненавистью и с той же самоотверженностью, с которыми он теперь ведет свою подпольную борьбу, нанесет смертельные удары врагу человечества.

Создание Второго Фронта будет сигналом к такому выступлению в Чехословакии, равно как во всех других странах, где ведется подпольная работа.

В «1000 слов» имеются всевозможные «беседы»: в ресторане, на пароходе, на железной дороге, в магазине, банкноты и т. д. В «1000 слов» под названием английским словом «1000 слов» русское предложение. Русский «объяснительный текст» по новому произношению. Текст сопровождается соответствующими рисунками.

КАЖДАЯ ЧАСТЬ «1000 СЛОВ» В 12 ОТДЕЛЬНЫХ ВЫПУСКАХ.  
Цена за обе части \$4.50

«RUSSKY GOLOS»  
64 E. 7th St., New York, N. Y.

# 1,000 СЛОВ САМОУЧИТЕЛЬ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА

ВЫШЛА ИЗ ПЕЧАТИ — Новая книга из английским языке «RUSSIA'S FIGHTING FORCES»

СРЕДИ ТЕКСТА СТРАНИЦ.  
ЦЕНА 50 СЕНТОВ.

Заказы направляйте в:  
RUSSKY GOLOS  
64 E. 7th St., New York, N. Y.

# ЛИЦЕНЗИИ НА ПИВО И ВИН

NOTICE is hereby given that license number GB 5650 has been issued to the undersigned to sell Beer at retail in a Restaurant under the Alcoholic Beverage Control Law at 176 Duxman St., City and County of New York, for off premises consumption.  
GEORGE WESSLELL 27-2

NOTICE is hereby given that license number GB 10681 has been issued to the undersigned to sell Beer at retail in a Grocery under the Alcoholic Beverage Control Law at 1681 Park Ave., City and County of New York, for off premises consumption.  
JOSE D. PAGAN 27-2

NOTICE is hereby given that license number EB 1583 has been issued to the undersigned to sell Beer at retail in a Restaurant under the Alcoholic Beverage Control Law at 9 Avenue C, City and County of New York, for off premises consumption.  
JOE COHEN.

# ПОХОРОННОЕ БЮРО ПЕТР ЯРЕМА

Единственный русский погребальщик. Лучшие похороны и за самую дешевую цену в Нью Йорке. Бесплатное пользование часовней. 129 E. 7th St., New York City. Между Ан. и 1-й. Orchard 4-2568. Отделение: 707 Prospect Avenue. Tel. MEIrose 5-6577.

# Собираем средства для помощи СССР

НУАРК, Н. Дж. — 15-го августа городскими властями был устроен парад с лозунгом «Вини Уор!».

В этом параде приняло участие все население города, все национальные группы, и, конечно, и русские.

Русская колония возглавлялась 3060-ым отделом РАС ИРО. 3060-ый отдел завоевал внимание своими культурными силами, (хором, танцорами, и т. д.), симпатии городских властей и жителей нашего города.

Парад 15-го августа особенно отличался тем, что в нем участвовали советские матросы; на балконе были представители Советского консульства.

По окончании парада собрались несколько участников его поделиться впечатлениями о нем и о роли, которая стоит перед нами в вопросе о победе в войне.

Тов. Ефимчик, а потом еще несколько товарищей указали на великую роль в мировой войне наших братьев и сестер; говорили о героической Красной Армии, борющейся против гитлеровских варваров. Хотя публики было мало в помещении 53 Брум стрит, тем не менее наши люди никогда не забывают о наших братьях и сестрах по ту сторону океана. Собравшиеся предложили сделать сбор на медикаменты Красной Армии. Гражданин А.

# СПРАВОЧНЫЙ ОТДЕЛ СОБРАНИЯ

БРУКЛИН, Н. П. — Собрание 6-ва русских рабочих в среду, 2-го сентября 8-го вечера 439 Бушвик Ав.

ПАМТРАМК, МПЧ. — Собрание клуба матерей при 3025 отл. РАС ИРО в пят., 4 сент. в 7:30 веч., 2934 Имане ст.

ГАРЛЕМ, Н. П. — Собрание 3045 отл. РАС ИРО в чет., 3 сент., в 8 ч. веч., 2061 Кеннингтон Ав.

НЬЮ ЙОРК. — Спевка хора им. Радищева в среду, 2 сент., в 7:30 веч., 66 Аллен ст. Регент Елена Горбачевская.

МИТИНГИ, ЛЕКЦИИ, ВЕЧЕРИНКИ

ЧИКАГО, Илл. — Слушайте радио-программу, станция WEDC, 1240 килоциклов. Следите за последними событиями Советского Союза.

ROOMS FOR RENT

В семье русского рабочего сдаются светлые комнаты. Пар. отопление, горячая вода, 38 в месяц. Смотри по вечерам, 119 Свйт Маркс Плейс, 1-й этаж, квартира 3.

HELP WANTED MALE, FEMALE

ТРЕБУЮТСЯ мужчины и женщины «Операторы, финшеры, прессоры. Специальные машины. Также «Слайдинг» Операторы. Дамские пальто. Постоянная работа. Mastercraft — 26 Exchange Pl., Jersey City, N. J. (Harbor Side Bldg.) (1-7)

FURNISHED ROOMS FOR RENT

427 ИСТ 16-ая УЛИЦА, Комнаты для одного, включают — \$1.50, \$3.50, для двоих — \$4.00 и \$5.00. (Т. 9.)

3-4 КОМНАТЫ. Паровое отопление. Горячая вода. Холодильник. 202 Stanton St., NYC. (27-2)

UNFURNISHED APTS FOR RENT

ОДАЮТСЯ 3-4 комнаты. Пар. отопление. Светлый, чистый дом с телефон. \$16-20 и дороже. 478 Ист 7-й ст. около 4-го ст. (Т. 9.)

2-я Апеню, 223 (14-я), Район Стайне-свит, Креслы 12 — 312 сорок восемь долларов; лифт, современ. удобства; недорого. «Сундиренди» на месте или телефонировать: Ames, Gurnham, Newman, MO. 4-2100 (31-5)

# ДОКТОР МЕДИЦИНЫ М. Я. МАЙЗЕЛЬ

был ассистент европейской университетской клиники.  
107 ИСТ 17-ая УЛ., Н. И. (близ 4-й авеню — Юнион Сквер)  
Telephone: ST. 9-8016

Д-р М. Майзель много лет занимается лечением **ОСТРЫХ И ХРОНИЧЕСКИХ БОЛЕЗНЕЙ КОЖИ, НЕРВНЫЕ БОЛЕЗНИ, БОЛЕЗНИ ПОЧЕК И МОЧЕВОГО ПУЗЫРЯ, ИССЛЕДОВАНИЕ МОЧИ, КРОВИ И ДРУГИХ ВЫДЕЛЕНИЙ.** Советы больным, нуждающимся в операции.

Новые методы ЛЕЧЕНИЯ посредством уюлов и электричества. Анализ крови для брачного свидетельства.

Примет: 10-1 ч. дня; от 4 до 8 ч. веч. Воскр. от 10 до 12 час. дня

# ДОКТОР МЕДИЦИНЫ Б. БАГДАСАРОВ

200-2-я Ав., между 12 и 13 ул.  
Tel. ALgonquin 4-0332  
Примет: 11-1; 5-8. По воскр. 11-1

# ДОКТОР МЕДИЦИНЫ С. А. ЧЕРНОВ

223 SECOND AVENUE, NEW YORK.  
угол 14-ой ул. комната 14.  
ЧАСЫ: 10-8; воскр. 11-2.  
Тел. Грамерс 7-7697.

**ОСТРЫЕ И ХРОНИЧЕСКИЕ БОЛЕЗНИ МУЖЧИН И ЖЕНЩИН, КРОВИ И КОЖИ.** Геморрой и расширение (варикозные) вены лечатся без операции. Исследование мочи и крови. Анализ крови для брачного свидетельства. Консультация врачей специалистов по хирургии уха, горла, носа и глаз X-RAY и флюороскоп.

# ОЧКИ

ВСЕГО ЗА \$5

Цены на очки здесь находятся в зависимости от типа подобранных линз и качества стоек, которые должны быть изготовлены с учетом вашего зрения. Многие из наших покупателей делают у нас очки всего за \$5.00, и возможно, что и вы один из обидевшихся дороже. Приходите сегодня же. Зарегистрированный оптик (оптометрист) освещает: только лучшие виды линз бесплатно.

COHEN'S OPTICAL CO., INC. 117 ORCHARD STREET, 2nd Floor, DELANCY STREET, NEW YORK, N. Y. Tel. ORchard 4-1989



СЕРГЕЙ БОРОДИН

# Дмитрий Донской

(ПРОДОЛЖЕНИЕ)

Низко по земле стремительно пронеслись ласточки, сверкая белыми грудками. По свету в окне Кирилл опознал заезжий двор. Тут, в слободке, не въезжая в городские ворота, он и остался ночевать.

В большой избе было темно и тихо. Лучина тускло горела в стороне от стола, и пламя стояло, как увядающий цветок, подсыхший сверху; пламя всегда напоминало Кириллу какой-то цветок, растущий на берегу Босфора. Но широколицые славяне, молча сидевшие у стен по скамье, наполнили его тревогой: может, есть среди них те, которые года два назад видели его позорный исход из Коломны. Все смотрели на него, но никто не шевельнулся. Кирилл перекрестился в угол и сел.

Кирилл догадался о причине молчания: на чурке возле печи старик отпивал квас из большой улововки: здесь пели побывавшему. Кирилл вошел в перерыве между событиями: Илья, оседлав коня, выехал в чистое поле, навстречу врагу. Это была та же песнь об Илье и Калине, новая, но уже встретившаяся Кириллу во второй раз. Даже в лесную глушь и в заезжий двор успела она проникнуть.

Старик поставил ковш на кад и обернулся к Кириллу: — Да, так, значит, об Илье и Калине песня складена. Послушай, гостюшко.

«За кучка меня принял», — подумал Кирилл. И, пока старик отирал ладонью волосы вокруг рта, готовясь продолжать, Кирилл толкнул мальчишку, сидевшего у его ног на полу: — Поди, отроче, поглядь коня.

Мальчишка поспешно ушел, а Кирилл подумал: «Пусть и впрямь за кучка чтить».

Он оглянулся, кто тут хозяин. Надо бы еды спросить. Но подходящего никого не оказалось. Старик же сказал ему: — Петерни малость. Вместе и поспеем. А пока послушай.

— Пой, пой, отче. Я повремению.

Старик-то и оказался хозяином.

Он донел неторопливо и складно. Он вел короче, выпустил твое краткий наезд Илья, и песня вышла кренче, как удар меча.

— А я слышал не с Алином, а с Калином Илья бился.

— Это кто как называет: все одно — татарин. Да давно ль слышал?

— Да вчера впервые.

— Тго-го! А то уж я помнила, не прежде ли где. Нет той

ТРЕТЬЯ УСПЕШНАЯ НЕДЕЛЯ Новой советской документальной киноленты фильм: «РАЗГРОМ НЕМЦЕВ ПОД МОСКВОЙ»

Посмотрите самостоятельно и попросите о помощи советских народов за Москву, за нашу Родину, за полный разгром и истребление немецких оккупантов.

GLOBE BROADWAY at 46th ST., N. Y. (Air Conditioned)

ВТОРАЯ УСПЕШНАЯ НЕДЕЛЯ советских военных фильмов: «БИТВА ЗА СИБИРЬ»

ОТКРЫТО С 9 ЧАС. УТРА Stanley Seventh Ave. bet. 41 & 43 St. AIR CONDITIONED

IRVING No. 14 St. & Union Sq. GLOBE BROADWAY 6-9879

Последние 2 дня: «ПЕТР ПЕРВЫЙ» Также драматический фильм: «РАСПУТИН»

лесни, какой я бы не слышал. — Спеваете? — Да, как же надо ж дорожно-го человека приветить. На то и живу.

— Ну, привет, коли снесь съестся. — Повремени маленько. Сейчас хозяйка корову выводит.

— Хорошая песня, — сказал один. — А не бывает тому, чтобы татар побили! Сразу не сломали, теперича сил не собрать, — усомнился белоглазый бурнастый парень.

— Аль слеп? Войско-то видел? — Войско не малое. Вот господин гость насшибает рубликов.

— А чем? — спросил Кирилл. — Сшибешь, говорю рубликов. На то, небось, и за войском гоняшься.

— А ты меня почему за гостя чтишь? — Да по сану, да и по жуковинью видать. Что ж мы людей, что ль, не выдвали? Да только скажу: не первой ты тут идешь, вашего звания там как в Москве на торгу.

— Много? — А кушеч только и ждет, где б кровью запахло, — там рубли шальные, все одно помарать.

Кирилл пригляделся к мужику, как повнимательнее, — им-то куда в такое время спешить? Один особенно вороват показався — в глаза не смотрит, сидит, как сова, в темный угол отселенный от света, а вострая борода никак плутовского рта укрывать не может.

Заметив на себе взгляд Кирилла, он принялся зевать и крестить позевоту.

«Наводит тень на плетень», — подумал Кирилл.

— Далеко ли ваш-то путь, братцы? — К Звенигороду, на ярмонь.

— Далеко направилась. — Пирог печь, — сказала другой. — наше дело такое.

— Пирого-то с тубухой, что ли? — спросил Кирилл, прямо оборотившись к остробородому отщепенцу.

— Но тот благодушно вытер ладонью лицо и только потом не спеша ответил, будто Кириллов соучастник: — Кто ж их знает? Может, с капустой. Темный народ.

«Ловко отрекся!» — подумал Кирилл.

— А сам-то печку, что ль, под пироги раздувать будешь? — Я сам по себе.

— А и так расчет есть, — согласился Кирилл, — коли на тебя начинка останется.

Но бурнастый скосял недобрый глаз на отщепенца: — Он, видать, пирогом пирогу начинить мечтает, да хиловат.

Кирилл не сомневался больше: войска прошли, за войсками прошли кучки шальные рубли согреть; а следом за кучками эти бредут — с кучков шкуру сдирают. Бредут, да опасаются друг друга, нет ли кого, кто и у них прюг отнимет.

Рука у Кирилла сама собой прошла по животу, пощупала, тут ли кинжал.

Вошла хозяйка. Запахло парным молоком и навозом. Поставила бадейку на скамью и загремела заслонкой.

Они вместе похлебали хозяйского варева — постную похлебку, где разварной горох да сушеные грибки хорошо были сдобрены луком.

— А медов не варишь? — спросила у хозяйки.

— Сам не варю и другим не

вею. Стоять у меня стой, песню пой, ши хлебай, а о меде не бай.

— Стол без медов — как песок без слюв.

— Это как на чей разум! — сурово ответил старик.

— Что ж? Худумными нас почел? — грозно спросил остробородый.

— Не замай, Шап, — тихо проговорил кириллов сосед остробородому.

— А ну их! Лезут. Преподобные свечкодуи!

— Шап! — еще тише и настойчивее попрекнул сосед.

Остробородый опять углубился в темь угла. Темь стаяла и на дворе. Дверь еще не была закрыта, в жилые веяло прохладой и сыростью. Дождь не утихал, и слышно было, как он стучит по дощатому полу крыльца.

Кирилл понял, что смееро заезжих мужиков — не одна ватага. Ватаг тут было две или три.

«А Шап-то остер не только борода. Не зря его те опасаются!» — подумал Кирилл. — Надо мне эту ночь поспать; теперь не в лесу, чать!»

— А ну, хозяин! — сказал Кирилл. — Как бы прилеж где?

— Положу, положу, гостюшко.

— Мне б где поспокойнее.

Старик покосился на мужиков. Все они сторожко прислушивались к их разговору.

— Не бойсь. Выспинься!

Кто его знает, может, и хозяин свою ватагу держит. Лечь-то легко, да каково вставать будет? Ниче на благодать не надейся. Шалыги по дорогам в рясх ходить стали; ряса потоще панциря!

«Да аз и сам вроде того!» — вдруг сообразил Кирилл. И пошел за хозяином.

Старик его вывел в клеть. Клеть стояла тут же за двором. Толстая дверь снизу была напугана прорублена, чтоб кошка могла пролезть. Душно пахло слежалым зерном и мышами.

Слева от двери, поверх закрома, положена была медвежья шкура по доскам, и хозяин приволок на нее тулуп: — Ночи холодны становятся.

У меня тут изнутри засов. Не сумлевайся, гостюшко.

— Спаси Христос! Доглядь коня.

— Гляну, гляну.

В темноте Кирилл забрался на ложе, но, облокотившись, едва прилеж, — слышал. Хозяину не верь, ему и стена — дверь. Он опять пощупал и кинжал и нож: «Эх, в лес бы да за ночь высидеться!»

Когда хозяин вернулся в избу, двоих, Шапа и другого, уже не было. Но на столе лежали подушки за пристанище.

— Куды ж в эту темь их понесло? — удивился хозяин.

— Бог с ними! — довольно ответил бурнастый.

«Не может быть, чтоб на двор лаза не было».

И правда, одна из досок шаталась и отклонилась. Кирилл пробрался во двор. Его конь стоял подаль, сонно шестая сеном.

Кирилл поглядил его и взглянул в кормушку — сена задали много. В кормушку засыпали овса. Кирилл отошел в сторону и залез в сене. Когда он зарывался в него, хозяин вышел во двор из избы и крикнул: — Ни! Не баули!

«Сторожко спит!» — подумал Кирилл о старике.

Но в сене он залез не напрасно: едва хозяин ушел в избу, чья-то рука тронула ворота снаружи.

Тихо отодвинулась доска лаза. Кто-то постоял, свываясь с мраком двора. Значит, снаружи стало светлеть. Вверху, под крышей двора, завожжились голуби.

Кирилл скосял в ту сторону глаз и увидел острую, как лезвие, щель в крыше, — рассвет.

Человек от ворот прошел к кириллову коню и потрепал коня по шее, успокаивая. Потом схватил цепь и принялся отмыкать правой рукой, а левой почесывал коню шею: опасался, не кусается ли.

Кирилл вдруг встал. Человек, заспав, остановился. Это был Шап.

— Ну-ка, не замай!

— Что ты? Что ты? Я — так.

Но Кирилл подступил ближе. Между Шапом и воротами стоял конь, обходя коня стало некогда. Шап вдруг пригнулся, нырнул под брюхо коня и кинулся к воротам.

Кирилл даже не погнался.

«Шп — удивился он. — Истинно, как я, от смерти из-под конского брюха вынырнул! — и усмехнулся: — Два звания за день испробовал. Войном ходить несподручно: всякий подумает, почему, мол, от воинства отбился? Купцом — тяжело, спать мешают. И так, и эдак на работу не задерживай. Надо в ряску, что ли, опять? Самое мирное дело по нашим временам».

Но вдруг с удовольствием вспомнил, что недалеко под мхом запрятан хороший запас.

Он снова закрепил цепь, вышел через лаз на уже светлую улицу и пошел в клеть.

(Продолжение следует)

## БРИТАНСКАЯ ВОЕННАЯ ПРОДУКЦИЯ

(Начало на 2-й стр.)

и, потом свозятся на сборочные пункты. Некоторые заводы оборудованы глубоко под землей — в каменоломнях.

В 1941 году Англия выслала на поля сражений за-границей 9,781 аэроплан — в четыре раза больше, чем она сама получила из за-границы. Она выслала также за-границу 3,000 танков — в пятнадцать раз больше, чем получила.

Англичане тщательно собирают железный лом. Одни железные отряды дали 60,000 тонн, достаточно, чтобы отлить 600 15-ти дюймовых морских орудий. Улицники дали 800,000 тонн — количество, потребное для постройки восьмисот дестроеров.

Научно-исследовательская работа продолжается и принесла союзникам не мало военно-ценных результатов. Англичане ценили изобретения, в частности, «радиолокация», позволяющую определять местонахождение приближающихся аэропланов.

# Правила участия в деятельности Красного Креста изменены

В своей гуманитарной деятельности Американский Красный Крест не делает различий между гражданами и не-гражданами. В волонтеры Красного Креста принимаются и не-граждане, живущие в Соединенных Штатах. Таково правило, объявленное недавно национальным главным управлением Красного Креста. В некоторых случаях принимаются даже подданные вражеских стран, если известна их «исключительная лояльность» к Соединенным Штатам в настоящее время.

При составлении правил Красного Креста, приходилось, конечно, принимать в соображение то обстоятельство, что деятельность Красного Креста часто происходит в непосредственном контакте с вооруженными силами страны. Но, за вычетом некоторых сравнительно немногих ограничений, добровольное участие в деятельности Красного Креста и его отделах открыто для всех не-граждан, которые могут быть полезны в этой гуманитарной работе и лояльности которых вне всякого сомнения.

В своем заявлении, председатель Американского Красного Креста, Норман Дэйвис, указал на то, что тысячи не-граждан глубоко преданы идеалам страны и хотели бы быть полезными в этой войне на любом поприще. Это верно даже в тех случаях, когда люди технически могут считаться подданными вражеских стран. В заявлении указывается, что лишения этих людей возможности участвовать в гуманитарной деятельности Красного Креста, означало бы введение для них несправедливого ограничения.

Новые правила Красного Креста, касающиеся не-граждан, следующие:

1. Американский Красный Крест произвел серьезное исследование вопроса об участии не-граждан в военной работе. Красный Крест признает трудность применения общего правила «к каждому отдельному случаю». Лица, ответственные за выбор добровольцев для Красного Креста, должны делать это с большой осторожностью как среди граждан, так и среди не-граждан. Ввиду специального положения и рода деятельности Красного Креста, должно быть принято, как общее правило, что постоянный персонал национального главного управления Красного Креста и местных отделов должен состоять из граждан Соединенных Штатов.

2. Однако, в связи с добровольной работой лиц, чьи услуги необходимы Красному Кресту, могут быть допущены исключения в пользу: (а) граждан Объединенных Наций и дружественных американских республик, и (б) других не-граждан, принадлежащих к следующим категориям:

А. Иностранцы, служившие в войсках Соединенных Штатов и получившие хороший рекорд после окончания своей службы.

Б. Иностранцы, ближайшие члены семьи которых находятся в армии или флоте Соединенных Штатов.

В. Иностранцы, проживающие в Соединенных Штатах с 1916 года и не выезжавшие в свои родные страны в течение последних десяти лет.

Г. Иностранцы, состоящие в браке с лицами, бывшими американскими гражданами во время заключения брака, проживающие в Соед. Штатах с 1924 г. и не возвращавшиеся на их родину в течение последних десяти лет.

Д. Иностранцы, имеющие перые бумаги и подавшие заявления для получения вторых до 7 декабря 1941 года.

3. Участвующие в нижеуказанных Добровольных Специальных Отрядах Красного Креста должны быть гражданами Соединенных Штатов, но местные отделы могут, по своему выбору, и на свою ответственность, делать исключения в пользу граждан Объединенных Наций и дружественных американских республик и других иностранцев, перечисленных под категорией, перенесенные во 2-м пункте, если их участие желательно, и деятельность таких лиц должна быть ограничена в пределах кон-

тиентальных отделов Соединенных Штатов. Такие исключения должны быть предварительно одобрены национальным главным управлением. Специальные Отделы Красного Креста следующие:

А. Моторный Отряд. — Б. Госпитальный Отряд и Отряд для Развлечений. — В. Кантинный отряд. — Г. Отряд для Внутреннего Обслуживания. — Д. Члены любого отряда Красно-

Креста, если они принимают участие в общественном сношении с нами силами.

4. Не-граждане могут иметь участие и в другой деятельности Красного Креста, если лица, ответственные за бор кандидатов, уверены, что они являются лояльными гражданами Штатам во время, и если услуги таких лиц необходимы Красному Кресту.

## ОЧЕВИДЕЦ О РЖЕВСКОМ НАСТУПЛЕНИИ

(Начало на 1-ой стр.)

Ржев окутан дымом. К западу от Ржева, вдоль сильно обороняемой Волги, противник медленно под давлением советских войск отходит к юго-востоку вдоль южного берега реки. На всех участках противник ведет жестокие контратаки.

Совершенно ясно, что в этой важной операции принимают участие с советской стороны значительные силы пехоты и артиллерии, хотя здесь подчеркивают, что лишь часть дивизии генерала Конева ведет наступление на Ржев. По дороге на фронт мы имели возможность наблюдать частично сделанные русскими кропотливые приготовления.

В одном месте от главной дорожной магистрали русские саперы построили тяжелую проволочную гать через глинистую залившую необычными дождями местность. Русские мило за милей строили эту замечательную дорогу с глубокими канавками и отличными водостеками, используя, как основание небольшой проселок, который вился от одной разрушенной деревни до другой. На 30—40 шагов с каждой стороны дороги земля была превращена гусеницами танков в шоколадную кашу. Рабочие батальоны выравнивали это месиво.

Вдоль дороги, которая пересекает пустынную местность — за последний год противник здесь проходил два раза — генерал Полянов сосредоточил крупные силы в нескольких милях от реки Держи. За последние несколько месяцев немцы покрыли крупной западной берег сетью огневых точек. 4 августа после диверсионного удара на южном участке, что вызвало спешную переброску неприятельских резервов из Зубцова, генерал Полянов ударил на северном участке и возобновил советское наступление, которое было задержано в декабре прошлого года.

Мощное немецкое скопление сил было подвергнуто ураганному огню орудий, минометов и этого особо действенного секретного оружия, которые русские с любовью называют «Катюша». Когда мы осматривали брошенные немцами позиции и перелезли через развалины казематов и блиндажей, то мы нашли воронки диаметром в 30 футов и глубиной в 15 футов. Видели мы также следы успешного панического бегства противника. В одной из комнат блиндажа, носившего название — «Счастливая кукушка», мы нашли недопитую бутылку

французского вина. Близ стола открыт том романа. На этом участке в понесенных ими от участия потерь — а в некоторых случаях доходила до 50 процентов состава — немцы мало сопротивлялись. Они ждали и бросали здесь гранатники.

(Продолжение за...

## Сообщения Советского Информационного Бюро

(Начало на 1-ой стр.)

МОСКВА, 1 сентября. — «В течение 31 августа коренных перемен на фронте не было. 31 августа наши летные части на различных участках фронта уничтожили и повредили 30 неприятельских танков и броневых автомобилей и свыше 100 грузовиков с войсками и боеприпасами. Ими были уничтожены 1 склад снарядов и 1 склад горючего.

«На одном участке Калининского фронта наши войска захватили 3 населенных пункта. Немцы в жестоких боях потеряли убитыми и ранеными 800 офицеров и солдат.

«К северу-востоку от Котельникова наши войска отбили атаки неприятельских танков и моторизованной пехоты. На одном участке немцам удалось вклиниться в нашу оборону. Одна из наших частей, выдерживая натиск численно превосходного противника, нанесла немцам весьма тяжелые потери.

«К северу-западу от Сталинграда наши войска вели ожесточенные бои с неприятельской группой, которая просочилась в нашу оборону. В виду огромных потерь людьми и техникой, немцы пытались подтянуть подкрепления. Наша разведка обнаружила

немецкую колонну войск и боеприпасов. Советские летчики и летчики противника и разогнали войска. Большая часть немецких танков была уничтожена. «В районе Клетской войска вели активные бои и продвинулись вперед. Наши этот участок войска пытались сопротивляться, но были опрокинуты. Воздушно-трофей: 38 орудий, пулеметов, 1,500 парашютов, большое количество грузовиков и другой техники. Были взяты пленные.

«К югу от Краснодарской части отбивали неприятельские атаки. Одна наша часть захватила 3 немецких танка пехоты. В одном из районов немцы выслали шютный десант из 200 человек. Наши наземные парашютисты и убиты в воздушных боях было несколько немецких самолетов.

«В районе Прохладненской части уничтожили 7 танков, 22 грузовика и 200 немцев.

«На Северо-западном направлении бои местными частями. Одна наша часть отбила противника и уничтожила ДОТ'ов, и пулеметных роту немецкой пехоты».

## ЖЕНЩИНЫ В ВОЙНЕ

Шерли Осборн Работница на Авиационном заводе в Сан Диего, Калифорния, говорит:



ПРИ МОЕЙ НОВОЙ ВОЕННОЙ РАБОТЕ МОЯ ПАПИРОСА ДОЛЖНА БЫТЬ ИСКЛЮЧИТЕЛЬНО МЯГКОЙ. КЭМЕЛС ПРИЯТНЫ ДЛЯ МОЕГО ГОРЛА И ПРЕКРАСНЫ НА ВКУС

И ОТМЕТЬТЕ ЭТО: ДЫМ медленно-горящих

## CAMELS

СОДЕРЖИТ МЕНЬШЕ НИКОТИНА,

чем дым папирос 4-х других самых популярных марок, подвергнутое испытанию — меньше, чем любая из них — согласно независимым научным испытаниям самого дыма!